



## Sentier de découverte de la Commune de Bourogne



# Le gros chêne et la source

L'ARBORETUM,  
C'EST À  
VOTRE GAUCHE



Cet arbre gigantesque, dont le tronc fait aujourd’hui office de bac à fleurs, a régné plus de 3 siècles dans la forêt communale.

Il dominait de sa haute taille une clairière bucolique, lieu de rendez-vous des amoureux de la région, qui ne manquaient pas de boire à la source, à l’abri de ses rameaux. Sa circonférence faisait près de 4 mètres... imaginez-vous donc la hauteur de cet arbre !

Frappé de nombreuses fois par la foudre, le tronc truffé d’éclats d’obus, lentement déstabilisé par le ruisseau, le chêne a résisté longtemps avant la tornade d’Août 1986, qui a finalement eu raison de ses forces.

En raison de sa grande valeur historique et sentimentale, quelques Bourignais ont décidé de lui donner une seconde vie.

Joseph Meyer, exploitant forestier de la commune, aidé par trois bûcherons, déplaça non sans difficulté ce tronc pesant 8 tonnes pour plus de 6 mètres de long, pour le déposer près du Foyer Léon Mougin. Depuis, des milliers de personnes sont passés devant et ont admiré les ornements floraux qui le subliment.

### The great oak and the spring

*This gigantic tree, its trunk today used as a container for flowers, reigned over the local forest for more than 3 centuries. From its great height, it towered over a rural clearing, a meeting place for the region's lovers who would drink from the spring under the shelter of its branches. The tree was nearly 4 metres in circumference... just imagine how tall it must have been!*

*Struck by lightning a number of times, its trunk riddled with shrapnel and slowly destabilised by the stream, the oak clung on for a long time until the tornado of August 1986 finally overpowered it. Due to its great historic and sentimental value, some of Bourgne's citizens decided to give it a second lease of life.*

*Joseph Meyer, the town's forestry operator, helped by three lumberjacks and with some degree of difficulty, managed to move this tree trunk weighing 8 tonnes and more than 6 metres in length to a position near the village meeting hall, the Foyer Léon Mougin. Since then, thousands of people have passed by it and admired the flower arrangements which serve to enhance its beauty.*